

Quick Start Guide

Golf Buddy

LASER



Language

English

日本語

한글



INTRODUCTION

Congratulations and thank you for choosing the GolfBuddy LASER.

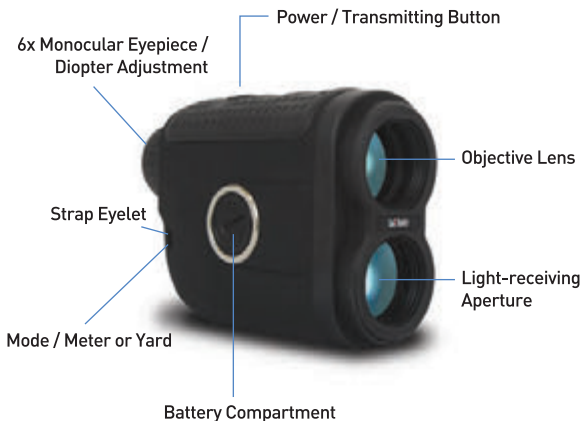
GolfBuddy LASER is a laser rangefinder that calculates you the distance by measuring the time it takes or the laser pulse to reflect off the target and back. Laser rangefinder's performance can be affected by the weather conditions as well as the size, shape, surface finish, and the color of the target.

GolfBuddy LASER can widely be used in various sports such as golfing and hunting. It can also be used for measuring architectural and other outdoor surveys.

Please read the following instructions carefully to increase longevity of the product and avoid problems. Again, we thank you for choosing GolfBuddy and hope you enjoy your GolfBuddy LASER.

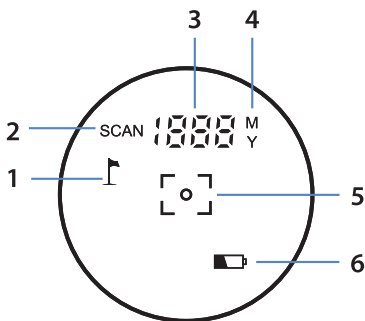


DIAGRAM



INTERNAL DISPLAY

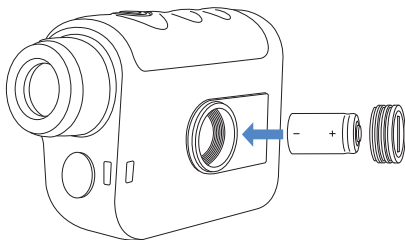
- 1 PIN Mode
- 2 SCAN Mode
- 3 Distance to the target
- 4 Unit of measure (Yard/Meter)
- 5 Reticle
- 6 Battery condition



GETTING STARTED

INSERTING THE BATTERY

Remove the battery cover by rotating counter clockwise. Insert a CR2 3V lithium battery into the compartment with the negative end facing in.



DIOPTER ADJUSTMENT (EYEPIECE)

GolfBuddy LASER is constructed with an adjustable eyepiece that allows you to focus the image. To focus your GolfBuddy LASER, simply turn the eyepiece to the left or the right until the object is in focus.



HOW IT WORKS

1. Power On
2. Choose the targeting mode
3. Align the reticle with the target
4. Press the power button
5. View the distance

CHANGING THE UNIT OF MEASUREMENT

To change the unit of measurement, hold down the MODE button for 3 seconds to alternate from METER to YARD and vice versa.

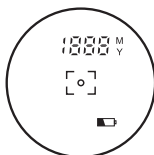


GETTING STARTED

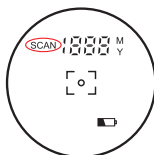
SELECTIVE TARGETING MODES

The selective targeting modes allow you to adjust the performance parameters of the laser rangefinder to suit your specific situation and environment. To move from one mode to another, press the MODE button. You may choose from 3 different targeting modes. (see below)

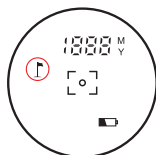
1. **NORMAL** : Align the reticle with the target and press the POWER button to display the distance.
2. **SCAN** : Press the POWER button to start the SCAN mode. Scan from object to object for continuous distance measurement.
3. **PIN** : Also known as “the closest distance object priority function,” gives you the distance to the closest object when multiple objects are detected. When measuring, be sure to have no other object between you and your target. Press the POWER button and slowly aim to the right and left of the target until the distance is displayed.



Normal Mode



Scan Mode



Pin Mode



WHAT'S INCLUDED



GolfBuddy Laser



Pouch



CR2 Battery



Strap



Microfiber Cloth



Quick Start Guide



FEATURES and SPECIFICATION

FEATURES

- Accuracy : +/- 1 yard
- Fast and easy to use
- Water and dust resistant (IPX4 structure design)
- Transmits laser for up to 10 seconds
- Compact and lightweight
- Ergonomic body
- Automatic shut-off after 10 seconds when left unattended
- Invisible laser
- Default to "Last Use" settings
- Diopter adjustment (eyepiece adjustment)

OPTICAL SYSTEM

Magnification	x6
Objective Lens	23mm
Exit pupil	3.8mm
Exit Relief	14mm
Display	LCD
Lens	Multi-Coated

LASER

Wavelength	905nm
Range	5~880Y/5~800M
Accuracy	±1 yard
Battery life	3000-5000 actuation
Battery type	CR2 3V lithium
Weight	215g



SAFETY PRECAUTIONS

Read this instruction manual in its entirety before using this laser rangefinder. Please adhere to the following guidelines in order to use the equipment properly and avoid any injuries.

Please keep this manual within reach for reference.

WARNING

1. DO NOT aim directly at the sun.
2. DO NOT power on while looking into the objective lens or the light-receiving aperture.
3. DO NOT operate the laser rangefinder with additional optical elements.
4. DO NOT disassemble the laser rangefinder as this will void the warranty.
5. DO NOT aim at the eye of other people or animals.



CAUTION

1. Keep the laser rangefinder away from children's reach.
2. Sand, mud, and any type of liquids are recommended to be removed immediately using a dry, soft cloth.
3. Although the laser rangefinder is water and dust resistant, it is not waterproof and should not be used in water.
4. Do not place the laser rangefinder on any unstable places as it may fall off and damage it.

CARE and MAINTENANCE

1. Remove dust or dirt on the lens surface using a soft or oil free brush.
2. Remove smudges or fingerprints by gently rubbing with a soft and clean cotton cloth or quality oil-free tissue. You may use photographic-type lens cleaner or isopropyl alcohol to wipe the lens. Always apply the fluid to the cleaning cloth(DO NOT pour on the lens).



TROUBLESHOOTING

NO DISPLAY

1. Reinsert the battery.
2. Be sure the polarity (+/-) of the battery is correct.
3. Make sure the battery is not drained.
4. Press the power button firmly.

CANNOT MEASURE

1. Be sure the device is powered on.
2. Check if anything is blocking either of the lenses.
3. Make sure you are not trying to measure beyond the maximum measuring distance.
4. The target should not be closer than 15 meters. If the laser rangefinder still does not work properly, please contact GolfBuddy.

WARRANTY:

Your GolfBuddy LASER is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 1 year since the date of purchase (based on the date of receipt/invoice). In the event of a defect under this warranty, we will, at our option, repair or replace the product at no cost. This warranty does not cover damages caused by misuse and improper handling. The warranty is voided if modified or tampered with by anyone else other than a GolfBuddy technician.



はじめに

この度はゴルフバディー・レーザーをお買い求めいただきありがとうございます。

ゴルフバディー・レーザーは、目標物に対して照射されたレーザー光の反射時間を計算することによって、距離を測定します。レーザー距離測定器の性能は気象条件、また目標物のサイズ、形状、表面の状態、色などの影響を受けることがあります。ゴルフバディー・レーザーはゴルフだけでなく、狩猟など他のスポーツにも広く使用できます。建築およびその他屋外でのサーベイに使用することもできます。ゴルフバディー・レーザーを長く快適にご使用いただくため、以下の取扱い説明をよくお読みください。

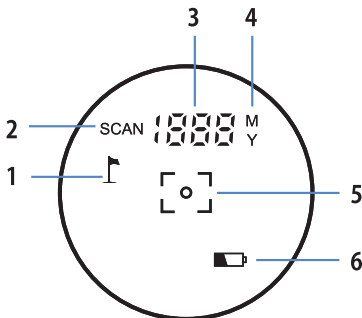


各部の名称



ファインダー内液晶表示

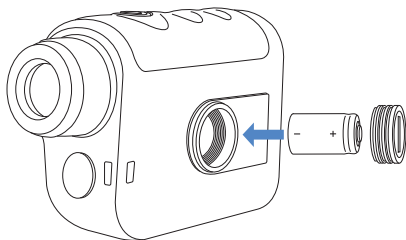
- 1 ピンモード
- 2 スキャンモード
- 3 距離表示
- 4 距離単位 (M=メートル/Y=ヤード)
- 5 ターゲットマーク
- 6 バッテリー残量表示
(バッテリーの残が少なくなった時に表示)



事前準備

バッテリーの取り付け

バッテリーカバーを反時計回りに回し、外します。同梱されているCR2リチウム電池を「－」面を下にして挿入し、バッテリーカバーを閉めます。



視度調整

ゴルフバディ・レーザーには、視度調整機能付接眼レンズが装着されています。接眼レンズを右（もしくは左）に回して、目標物に照準を合わせます。



距離測定

1. 本体の電源オン
2. 目標物を選択
3. ファインダー内のターゲットマーク内に目標物を合わせる
4. 電源ボタンを押す
5. 目標物までの距離が表示

距離単位の切替え

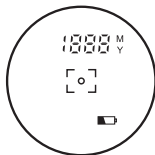
距離の単位をM/メートルからY/ヤード(またはその逆)に切替えるには、本体のモードボタンを約3秒長押しします。



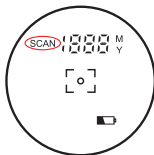
ターゲットモードの切替え

ゴルフバディー・レーザーは、プレイ状況により最適な測定が可能となるよう、3種類のモードが選択できるようにデザインされています。モードを切替えるには、モードボタンを押します。

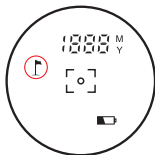
1. **標準モード**: 目標物にターゲットマークを合わせ、電源ボタンを押すと、測定距離が表示されます。
2. **SCANモード**: 電源ボタンを押すと、スキャンが開始されます。目標物をスキャンすると、随時目標物までの測定距離が表示されます。
3. **PINモード**: 複数の目標物が認識されても、使用者に最も近い目標物までの距離を優先的に表示します。これにより、ピンフラッグと背景の距離を間違えることなく測定可能です。本体と目標物の間に何も障害物が無い事をお確かめください。電源ボタンを押し、距離が表示されるまで目標物の右から左へ（もしくは左から右へ）ゆっくりとターンします。



1. 標準モード



2. SCANモード



3. PINモード



ゴルフバディー・レーザーの特徴および仕様

特徴

- 測定精度: ± 1 ヤード
- 簡単操作で素早く反応
- 連続照射で手振れの影響を軽減
- 自動シャットオフ機能(標準モードでは約10秒、SCANおよびPINモードでは約60秒間未使用で電源オフ)
- 不可視レーザー光線
- 視度調整接眼レンズ
- 最終設定をデフォルトとして記憶
- 防雨(IPX4相当)・防塵対応
- 使いやすい軽量・コンパクトサイズ



仕様

倍率	x 6
対物レンズ有効径 (mm)	23
実視界 (°)	7
ひとみ径 (mm)	3.8
アイレリーフ (mm)	13
距離表示	視野内液晶画面にデジタル表示 * 1 m/yard.単位
レンズ	多層膜コーティング
測定範囲	5~800M/5~880Y
波長 (nm=ナノメートル)	905
距離精度	± 1 yard
電源	CR2 3V リチウム電池
バッテリーライフ	3000~5000回照射
本体サイズ (長さX幅X高さ)	105 x 40 x 70
重量 (g)	215
自動電源オフ機能	標準モード: 約10秒
	SCAN、PINモード: 約60秒
防水規格	IPX 4 相当
適合規格	Class 1



安全および取扱上の注意

1. 本製品を太陽に直接向けないでください。
2. 本製品の対物レンズまた受光レンズを覗きながら、電源をオンにしないでください。
3. 本製品と他の光学機器の併用はしないでください。
4. 本製品の分解また改良はしないでください。
(保証対象外となります。)
5. 本製品を他の人や動物などの目に向けないでください。
6. 本製品は常にお子様の手の届かない場所に保管してください。
7. 本製品に砂、土、液体等が付着した際は、直ぐに柔らかい乾いた布で拭き取ってください。
8. 本製品は防雨(IPX4相当)・防塵設計ですが、水中での使用は出来ません。
9. 本製品を不安定な場所に置かないでください。落下により破損・損傷の恐れがあります。
10. レンズにゴミやホコリなどが付着した際は、直ぐに柔らかい乾いた布で拭き取ってください。
11. レンズに指紋などが付着した際は、カメラレンズ用のクリーナーを柔らかい綿布に適当量浸して、汚れを拭き取ってください。クリーナーなど液体を直接レンズにつけないようにしてください。



トラブルシューティング

画面が表示されない

1. バッテリーを挿入し直してください。
2. バッテリーの挿入方向(+/-)を確認してください。
3. バッテリーの残量が充分か確認してください。
4. 電源ボタンをもう一度しっかりと押してください。

距離測定ができない

1. 本機の電源がオンになっていることを確認してください。
2. 対物または受光レンズが障害物などで遮られていないことを確認してください。
3. 使用者から目標物までの距離が測定可能範囲内にあることを確認してください。
4. 目標物が使用者より5メートルの範囲内にある場合は測定できません。

* 上記をお試しいただいても問題が解決されない場合は、
ゴルフバディー・カスタマー・サポートまでご連絡ください。
(フリーダイヤル:0120-961-968、
Eメール: support@golfbuddy.jp)



同梱物



ゴルフバディー・レーザー本体



収納ポーチ



CR2 3V リチウム電池



ストラップ



クリーニング用布



取扱説明書

(付属品の写真は実際と異なる場合があります)



소개

저희 골프버디 레이저 거리측정기를 구매하여 주셔서 대단히 감사합니다.

골프버디 레이저 거리측정기는 레이저로 타겟까지 측정하여 정확한 직선거리를 눈으로 직접 확인할 수 있습니다.
또한, 골프 외에 건축물 측량 및 각종 야외활동에 다양하게 활용할 수 있습니다.

골프버디 레이저 거리측정기를 사용하기 전에 이 퀵가이드를 잘 읽고 올바르게 사용해 주세요.

제품 소개

- 뛰어난 정확도 : 오차범위(± 1 M/Y)
- 쉽고 간단한 작동법
- 방수 및 방진 가능
- 인체공학을 고려한 초경량 디자인
- 6배율 고성능 렌즈의 멀티코팅으로 밝고 선명한 상 구현
- 자동 전원차단 가능
- 시도 조절(디오프터) 가능

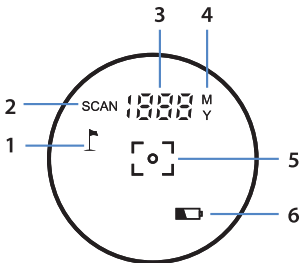


제품 외관 및 버튼 설명



LCD 화면 설명

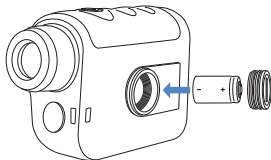
- 1 핀 모드 (Pin Mode)
- 2 스캔 모드 (Scan Mode)
- 3 측정 거리 정보 (Measurement Distance Information)
- 4 측정 거리 단위 (Measurement Distance Unit)
- 5 초점 영역 창 (Focus Area Window)
- 6 배터리 잔량 (Battery Level)



기본 사용

배터리 삽입

배터리 커버를 반시계 방향(↺)으로 돌려 배터리 캡을 분리한 후에 그림과 같이 동봉한 배터리의 (-)전극을 밑으로 삽입합니다.



거리에 따른 디오퍼(시도조절링) 사용법

아이피스에 눈을 댄 상태에서 디오퍼(시도조절링)를 좌우로 돌려서 상을 선명하게 맞춥니다.

기본 사용 방법

- 전원을 켭니다.
- 측정 모드를 설정합니다.
- 타겟을 “초점 영역 창”에 올려 놓고 측정 버튼을 누릅니다.
- 측정한 거리 정보를 확인합니다.

거리 단위의 변경(M/Y)

거리 단위를 미터 / 야드로 변경 하려면
MODE 버튼을 길게 누르면 됩니다.

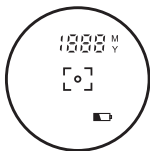


고급 사용

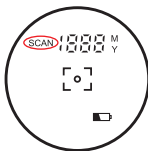
MODE 설정

측정 모드는 사용자가 위치한 특정한 상황이나 환경을 고려하여 모드 설정이 가능하게 도와줍니다. 모드간 이동은 모드 버튼을 한 번씩 눌러주면 따라 3가지의 모드로 변경됩니다. (아래 상세 내용 참조)

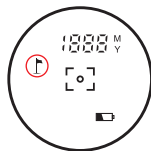
- **NORMAL** : “초점 영역 창”에 타겟을 잡은 후 측정 버튼을 누르면 거리정보가 나타납니다.
- **SCAN** : 측정버튼을 누르고 측정하고자 하는 타겟에 대한 거리정보가 연속적으로 나타납니다.
- **PIN** : 여러 타겟이 감지되었을 경우 사용자로부터 최단 거리에 있는 타겟의 거리정보를 알려주는 기능입니다. 사용자와 타겟 사이에 방해물이 없는 지를 확인하고 측정 버튼을 누릅니다.
(※핀 까지의 거리정보 측정시 유용합니다)



NORMAL



SCAN



PIN



구성품



골프버디 레이저 거리측정기



전용케이스



배터리(CR2, 3V)



스트랩 고리



렌즈 전용 클린 천



한글 콕가이드



제품 사양

배 율	고성능 6배 줌
정 확 도	$\pm 1 \text{ M} / \text{Y}$
유효 측정거리	4.5~804M / 5~880Y
렌즈 구경	23mm
렌즈	멀티 코팅
사출 동공	3.8mm
아이릴리프	14mm
디스플레이	내부 LCD
방 수	IPX 4 등급
배 터 리	CR2 (3V)×1
동작 시간	3,000~5,000회
무 게	215g



안전을 위한 주의사항

- 렌즈를 보는 중에는 전원을 켜지 마십시오.
- 직사광선이나 밝은 광원에 직접 투시하지 마십시오.
- 사람이나 동물 등의 눈에 직접 조준하지 마십시오.
- 렌즈의 먼지나 불순물은 동봉한 전용천을 이용하여 부드럽게 닦아내십시오.
- 본 제품은 기본 방수나 방진 설계가 되어있으나 완전 방수가 아니므로 물속에서 사용하지 마십시오.

A/S

구입 후 1년(제품보증기간) 이내에 제조상의 결함이나 자연발생적인 고장이 발생했을 경우 무상서비스를 받을 수 있습니다. 정상적인 사용상태에서 발생한 성능 및 기능상의 하자일 경우 무상서비스를 받을 수 있으며, 잘못된 사용이나 골프버디의 기술자가 아닌 사람이 무단으로 분해 또는 재조립을 하였을 경우에는 무상서비스를 받을 수 없습니다.

